

Malers: M. Hobbema. Man geht kaum fehl, wenn man das Bild, wie sein Gegenstück, in die beste Zeit des Malers, um 1664 bis 1668, datiert ²⁹.

Die Geschichte des Vaduzer Bildes und seines Pendants führt nach Paris. Auf der Rückseite der Holztafel ist ein Lackstempel angebracht: «Collection Sedelmeyer Paris». Diese Collection war in Paris eine sehr bedeutsame Galerie ³⁰. Das Bild war nämlich zusammen mit seinem Gegenstück anfänglich in der Sammlung des Barons van der Bruggen und kam dann in die Hände des Kunsthauses Ch. Sedelmeyer in Paris ³¹. Die nächste Station des Bildes war die Sammlung der Baronesse Hirsch de Gereuth, Paris. Später ist es in der Sammlung Baron de Forest in London erwähnt. Wie bei den Erläuterungen zum Werk von Frans Hals vermerkt, hiess Graf Maurice von Bondern vor der Nobilitierung «de Forest». Damit ist die verfolgbare Herkunft des Bildes aufgezeigt.

Das Vaduzer Bild «Die Wassermühle» blieb in seiner Substanz, im Gegensatz zu einem vergleichbaren Werk im Musée du Petit Palais, Paris, gut erhalten; es erscheint weniger drahtig und trocken als das Pariser Bild ³². Auffallend im Vergleich der beiden Bilder ist, dass die Lichtführung im Vaduzer Werk von links in die Architektur und Landschaft fällt, während in der Pariser Fassung der Sonnenstand rechts im Bild zu sein scheint. Dies führte zu einer anderen Verteilung der Hell-Dunkel-Werte. Die Baumgruppen stimmen im wesentlichen überein, sind aber in der Pariser Vorlage üppiger und grösser

²⁹ W. Stechow, Dutch landscape painting of the seventeenth century, London 1966, 76 ff. Stechow datiert ein sehr ähnliches Bild, das sich im Musée du Petit Palais in Paris befindet (Ol auf Leinwand, 77 × 111 cm) in diesen Zeitabschnitt. Vgl. Le siècle de Rembrandt, Musée du Petit Palais, Katalog, Paris 1971, 99, Abb. 106.

³⁰ Le siècle de Rembrandt, Musée du Petit Palais, Katalog, Paris 1971, 110, 169. Viele Bilder holländischer Meister des 17. Jahrhunderts gingen durch die Galerie Sedelmeyers an öffentliche Museen und private Sammlungen.

³¹ Ch. Sedelmeyer, Cat. of 300 paintings, Nr. 58.

³² Le Siècle de Rembrandt, Musée du Petit Palais, Katalog, Paris 1971, 99 Abb. 106.